



Dekret

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

16969/2020

10.3

Betreff:

A2/Danc-23.03.P.56.1
Erhöhung der Verkehrssicherheit und
Beseitigung von Engstellen auf der LS nach
Maria Saalen im Bereich St. Martin
(Gemeinde St. Lorenzen).
CUP: B61B2000048003

Genehmigung des Ausführungsprojektes
sowie Ermächtigung zur Einleitung des
Verhandlungs-verfahrens zur Vergabe der
Arbeiten.
Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56,
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.
118.

Oggetto:

A2/Danc-23.03.P.56.1
Aumento della sicurezza ed eliminazione
delle strettoie sulla SP Maria di Sares in
località S. Martino. (Comune San Lorenzo
di Sebato).
CUP: B61B2000048003

Approvazione del progetto esecutivo
nonché autorizzazione all'indizione della
procedura negoziata per l'affidamento dei
lavori.
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n.
118.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Art. 15, Absatz 3-bis des L.G. 16/2015, welcher für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro keine Überprüfung und Validierung vorsieht;

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten von 500.000,00 bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht, wobei mindestens zehn Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, eingeladen werden;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der zuständige Landesrat die Genehmigung des Projektes gemäß Artikel 12, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 321 vom 12.05.2020, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 750.600,00 € für das

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 15, comma 3-bis della L.P. 16/2015, che prevede nessuna verifica e validazione per la progettazione di opere di importo inferiore a un milione di Euro;

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'art. 26, comma 5 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori da € 500.000,00 fino a € 1.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando con invito rivolto ad almeno dieci operatori economici, ove esistenti;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore competente ha delegato l'approvazione del progetto prevista all'articolo 12, comma 1 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al Direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 321 del 12.05.2020, con la quale sono state definite le caratteristiche tecniche e indicato l'importo di spesa presunta in € 750.600,00 per l'opera A2/Danc-23.03.P.56.1 Aumento della

Bauvorhaben A2/Danc-23.03.P.56.1 Erhöhung der Verkehrssicherheit und Beseitigung von Engstellen auf der LS nach Maria Saalen im Bereich St. Martin. (Gemeinde St. Lorenzen) festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

STELLT FEST, dass der Planer Ing. Stefano Brunetti mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes von der Gemeinde St. Lorenzen für das oben angeführte Bauvorhaben beauftragt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das von Ing. Stefano Brunetti überarbeitete Ausführungsprojekt vom 28.04.2020;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 712.104,86 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen	449.688,87 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	262.415,99 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	98.931,55 €
b) Unvorhergesehenes	22.484,44 €
c) Enteignungen	50.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	61.000,00 €
e) Anschlüsse u. Verleg. der Infrastrukturen	30.000,00 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 24.08.2020, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des oben genannten Bauvorhabens beantragt wird;

NIMMT EINSICHT in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose des oben genannten Bauvorhabens;

FESTGESTELLT, dass der mit Beschluss Nr. 321 vom 12.05.2020 festgelegte Gesamtbetrag des Bauvorhabens von 750.600,00 € unter der EU-Schwelle liegt;

sicherheit und eliminazione delle strettoie sulla SP Maria di Sares in località S. Martino. (Comune San Lorenzo di Sebato) e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

DATO ATTO che il progettista Ing. Stefano Brunetti è stato incaricato dal Comune di San Lorenzo di Sebato con l'elaborazione del progetto esecutivo della sopra indicata opera;

VISTO il progetto esecutivo del 28.04.2020 rielaborato dal Ing. Stefano Brunetti;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 712.104,86 così ripartita:

- entità delle prestazioni	449.688,87 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	262.415,99 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	98.931,55 €
b) imprevisti	22.484,44 €
c) espropri	50.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	61.000,00 €
e) allacciamenti e spostamento infrastrutture	30.000,00 €

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 24.08.2020, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera sopra indicata;

VISTA la motivazione della mancata suddivisione in lotti dell'opera sopra indicata nella sopra citata relazione del responsabile del procedimento;

ACCERTATO che l'importo complessivo di € 750.600,00 dell'opera come definito dalla deliberazione n. 321 del 12.05.2020, risulta essere inferiore alla soglia comunitaria;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, wobei ausschließlich der Preis berücksichtigt wird;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 75 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 548.620,42 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten von 449.688,87 € + 22 % MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Ausgabe von 548.620,42 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf das Haushaltsjahr 2020 vorzumerken;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 23.09.2020 vom Amtsdirektor ausgestellt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

SCHICKT VORAUSS, dass das Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes - WFDL- 2021 - 2023 genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 462 vom 30.06.2020 - vorgesehen ist, in dem auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung gegeben ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2020 - 2022 der Abteilung 10 - Tiefbau, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 143 vom 03.03.2020, genehmigt wurde, vorgesehen ist;

und

v e r f ü g t:

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 75 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 548.620,42 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione € 449.688,87 + 22 % IVA);

RITENUTO pertanto necessario prenotare la spesa di € 548.620,42, come proposto dal responsabile del procedimento, sull'esercizio 2020;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal Direttore D'Ufficio in data 23.09.2020;

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

PREMESSO che l'opera è stata prevista nel documento di programmazione economica e finanziaria della Provincia Autonoma di Bolzano - DEFP 2021 - 2023 - approvato con Delibera della Giunta Provinciale Nr. 462 del 30.06.2020 - che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118;

DATO ATTO, che l'opera è prevista nel programma triennale 2020 - 2022 della Ripartizione Infrastrutture, il quale è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale Nr. 143 del 03.03.2020;

d e c r e t a:

1. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;
2. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26, Absatz 5 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das in den Prämissen genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
3. die Ausgabe von insgesamt 548.620,42 € auf Kapitel U10052.0695 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020 vorzumerken;
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchgeführt wird.

PSP: 102303.L0560S.01.000.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- Ing. Valentino Pagani -

1. di approvare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
2. di autorizzare ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata nelle premesse;
3. di prenotare la spesa complessiva di € 548.620,42 sul capitolo U10052.0695 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
4. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 102303.L0560S.01.000.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	SIMONE UMBERTO	01/10/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAGANI VALENTINO	01/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Umberto Simone
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 12534542
data scadenza certificato: 16/04/2022 00.00.00*

*nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9373093
data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00*

Am 02/10/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Umberto Simone
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 12534542
data scadenza certificato: 16/04/2022 00.00.00*

Copia prodotta in data 02/10/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma